

MUZYKA POLSKA

VOLUME FIVE



SUPER AUDIO CD

CHANDOS

SUPER AUDIO CD

SZYMANOWSKI

SYMPHONY NO. 2

SYMPHONY NO. 4

'SYMPHONIE CONCERTANTE'

CONCERT OVERTURE

BBC
RADIO



90 - 93FM

LOUIS LORTIE PIANO

BBC SYMPHONY ORCHESTRA

EDWARD GARDNER



Signed photograph © Lebrecht Music & Arts Photo Library

Karol Szymanowski, left, with the violinist Paweł Kochański and conductor Grzegorz Fitelberg, all members of the 'Young Poland' movement, 1910

Karol Szymanowski (1882–1937)

1	Concert Overture, Op. 12* for Orchestra Allegramente, con brio – Poco meno – Tempo I – Passionato – Meno mosso – Andante, dolce amoroso – Adagio, mesto – Vivace – Molto passionato – Tempo I – Poco meno – Vivace. Alla breve – Tempo I	12:07
	Symphony No. 4, Op. 60 'Symphonie concertante'*† for Piano and Orchestra À mon ami Arthur Rubinstein	25:15
2	I Moderato (Tempo commodo) – Subito più mosso, animato – Poco più tranquillo – Poco più mosso – Andantino tranquillo e dolce – Subito più vivo – Quasi Tempo I (Molto moderato) – Subito più mosso – [Cadenza] – Allegramente animato – A tempo (molto animato)	9:48
3	II Andante molto sostenuto – Doppio movimento (Tempo moderato) – [Cadenza] –	8:50
4	III Allegro non troppo, ma agitato ed ansioso – Meno mosso. Moderato, molto tranquillo – A tempo animato – Avvivando	6:31

Symphony No. 2, Op. 19*

33:12

Grzegorzowi Fitelbergowi

5	I Allegro moderato. Grazioso – Meno mosso (quasi Andante) – Più mosso (quasi Tempo I) – Meno mosso (quasi Andante) – Più mosso (subito) – Ancora poco più animato – Ancora più animato – Sostenuto – Vivace – Poco meno (quasi Tempo I). Poco scherzando – Tempo I. Molto energico – Poco meno mosso (Tranquillo)	12:07
6	II Theme. Lento –	1:30
7	Variation I. L'istesso tempo –	1:29
8	Variation II. L'istesso tempo –	1:56
9	Variation III. Scherzando. Molto vivace – [] – Tempo I –	2:29
10	Variation IV. Tempo di Gavotte – Allegro – Largo –	2:41
11	Variation V. Tempo di Minuetto –	2:48

	Finale. Introduzione	
12	Variation VI. Vivace e capriccioso – Meno mosso – Lento – Fuga finale	1:17
13	[Theme I.] Allegro moderato, molto energico – [Theme II.] Poco più larghetto – [Theme III.] [] – [Theme IV.] [] – Lento – [Theme V.] [] – Subito tempo I. Molto energico – Largo – Subito tempo I. Allegro energico	6:46 TT 70:57

Louis Lortie piano[†]
BBC Symphony Orchestra
Helena Wood* • **Stephen Bryant**[†] leaders
Edward Gardner



Edward Gardner

© Benjamin Esloveda

Szymanowski: Orchestral Works I

For much of his life, and for several decades after his death, the music of the Polish composer Karol Szymanowski (1882 – 1937) remained unknown to most concert-goers outside Poland. The revival began in the mid-1970s, when his opera *Król Roger* (King Roger) was performed at Sadler's Wells in London. Western independent record companies began to reissue archive Polish performances on LP and non-Polish performers increasingly featured his music in the concert hall and in the studio. With the arrival of CD technology, Szymanowski's music at last made real headway outside Poland in the 1990s. This new series by the BBC Symphony Orchestra and Edward Gardner brings a welcome opportunity to re-engage with a composer whose 'outsider' status still seems to haunt him.

Szymanowski was an almost exact contemporary of Bartók, Stravinsky, and Webern, all of whom in one way or another established their reputations early. Szymanowski, on the other hand, was less overtly radical and his career was hindered at key moments by Poland's absence from the world stage. Poland had been under the occupying powers of Russia, Prussia,

and Austria since the end of the eighteenth century (it did not regain independence until 1918), and there had been little to celebrate culturally for much of the second half of the nineteenth century. It is a measure of the country's musical deprivation that the first full-time symphony orchestra, the Warsaw Philharmonic, was not established until 1901, when Szymanowski was nineteen.

Concert Overture

Five years later, on 6 February 1906, having formed an association with fellow composers called 'Young Poland in Music', Szymanowski made his professional Warsaw debut with the performance of three pieces, one of which was the orchestral Concert Overture (1905). Szymanowski rescored it in 1912–13, making it leaner and more eloquent, and it is in this version that it was published.

It is immediately clear that the young Szymanowski looked for inspiration towards Richard Strauss, whose symphonic poem *Don Juan* (1888) was his obvious model. The score of the original Concert Overture was inscribed with part of the poem *Witeź Włost* (Knight Witeź), by his friend Tadeusz Miciński:

I will not play you sad songs, O Shades! but
will give you a triumph proud and fierce...
I will take you to the land of the polar
dawn... and I will stain the sacrificial stones
with blood and reforge you, people – into
demigods...

Although Szymanowski subsequently withdrew the associated text, the vivid *Übermensch* imagery of the poem is in keeping with the music's exuberant side.

Szymanowski indicates his initial intentions with markings such as *ecstatico*, *passionato*, and *aguzzo*, *stridente*, counterbalanced by the *dolce amoroso* of the second subject (clarinet and cellos). Before the condensed recapitulation, the development swings between introspection and excitability, recalling the music of his compatriot Mieczysław Karłowicz (1876–1909) and, at times, the Byronic world of Tchaikovsky's *Manfred* Symphony.

Symphony No. 2

A second German composer cast his spell after the premiere of the Concert Overture. Szymanowski looked to Max Reger (whose densely chromatic and academic style has long since fallen from favour) in order to develop his contrapuntal skills. Among the works from this period is his Second Symphony (1909–10, re-orchestrated

1927–36). The influence of Reger may be felt not only in its musical language but also in its use of variation form in the second movement which, additionally, incorporates two eighteenth-century dance forms and culminates in a fugal Finale. There are traces, as well, of a symphonic slow movement and scherzo in the first three variations.

Szymanowski opens boldly with solo violin, *Grazioso*, its theme taken up by the full orchestra in a rich, chromatic vein that again links him to Karłowicz. The clarinet introduces a Straussian chamber-music texture, the violas following with the second subject. Despite such moments of intimacy, the urge to move towards expressive climaxes is irresistible. After a little phrase on trumpets and trombones, the development proceeds through a series of episodes before merging seamlessly with a condensed recapitulation. The phrase for trumpet and trombone reappears to usher in a coda that balances the heightened lyricism of the recapitulation with a quiet cadence.

The theme of the second movement, announced on the strings alone, is one of the most beautiful passages in all Szymanowski. It is also the harmonious heart of the symphony. The first two variations weave expressive arabesques from the theme, while the more substantial third variation is

a self-contained Scherzando with trio. Its 3/8 wit and deportment are very Straussian, at moments seeming to inhabit the world of *Der Rosenkavalier* (also composed in 1909–10). A Gavotte continues the dancing idiom, while the ensuing minuet has both antique moments and a yearning towards a lyrical mode. The sixth variation is really an extended flourish for the fugal Finale.

Szymanowski's desire to integrate the Second Symphony thematically has already become evident in this second movement. In the concluding part of it, Finale, existing themes are put through their paces in a contrapuntal process that in its dissonance and fervour has hints of the grotesque. At times, it even approaches the expressive world of Alban Berg, to add to the occasional affinities which the symphony has with early pieces by Arnold Schoenberg, such as *Pelleas und Melisande*. For Szymanowski, who was unknowingly on the threshold of greater independence from Austro-German influences, it signalled a mastery of large-scale form that, in his next orchestral work, the Third Symphony (1914–16), would lead him into even more imaginative territory.

Symphony No. 4 'Symphonie concertante'

There is a gap of over twenty years between the Second Symphony and the Fourth (1932).

Between 1911 and the early 1920s, in what became his 'middle period', Szymanowski had embraced new sources of inspiration, including Greek and Arabic culture as well as the music of French composers. It was in this changed creative context, and during The Great War, that the Third Symphony was conceived and completed. After Poland became independent again, Szymanowski saw it as part of his patriotic duty to do what he could to establish a genuinely Polish music, but not one that was slavishly derived from its folk music. His 'Polish period' of the 1920s and 1930s thus produced a synthesis of elements from all three of his compositional periods.

None of Szymanowski's symphonies follows the classic pattern. The Fourth in reality is a piano concerto in three movements. The 'concertante' aspect refers to the wish of Szymanowski to write a companionable work that he could perform himself. He was a good pianist, but not by nature a soloist. The Fourth Symphony makes an interesting comparison with the understated Third Piano Concerto (1945) by Béla Bartók, because they both demonstrate a simplification of musical idiom and also because they begin in strikingly similar ways.

The first movement opens with a repeated F major chord over which the

soloist elaborates a beguiling theme in double octaves. Its origins in the distinctive folk idioms of the Tatra Mountains, where Szymanowski had a home, soon become apparent in the polyphonic textures incorporating horns and wind instruments. The lyrical high violin lines and the intense climaxes from his earlier music are still present, although now he uses a more modestly sized orchestra. There is a new earthiness and robustness, a new edge to his treatment of the musical world that he had found on his doorstep.

The opening of the *Andante molto sostenuto* could hardly offer a greater contrast. The soloist provides background figuration for a flute melody, later taken up by solo violin. The alternating notes of a minor third (initially C – A on the timpani) underpin the drive to the full-blooded central climax, where what had seemed so innocent on the flute at the start becomes impassioned in a way that would not have been out of place in the Straussian works of Szymanowski's first period. The flute returns, this time with the opening theme of the first movement. A few piano flourishes tumble down to land at the start of the finale.

Szymanowski called this third movement 'almost orgiastic in places'. It is his most thrilling evocation of the dance – he invariably

had to repeat it in concert and it has served as a model for many subsequent Polish composers. It is cast as an *oberek*, a fast cousin of the mazurka. The timpani return to their minor third, now A – C, propelling the music to its first climax. Soloist and orchestra whirl and stamp, before a solo violin leads to the calmer central section, closer in tempo to the slower mazurka. But the undercurrent of energy cannot be contained. Extreme and almost grotesque elements are thrown in for good measure (high violins sounding ecstatic but far from lyrical) and the movement hurtles headlong to its destination.

© 2013 Adrian Thomas

The French-Canadian pianist **Louis Lortie** has attracted critical acclaim throughout Europe, Asia, and the United States, not least for exploring his interpretative voice across a broad repertoire rather than choosing to specialise in a particular style. Describing his playing as 'ever immaculate, ever imaginative', *The Times* identified a 'combination of total spontaneity and meditated ripeness that only great pianists have'. He studied in Montreal with Yvonne Hubert, a pupil of Alfred Cortot, in Vienna with the Beethoven specialist Dieter Weber, and subsequently with the Schnabel disciple

Leon Fleisher. He made his debut with the Montreal Symphony Orchestra at the age of thirteen, and his first appearance with the Toronto Symphony Orchestra three years later led to an historic tour of Japan and the People's Republic of China. In 1984 he won First Prize in the Ferruccio Busoni International Piano Competition and was also a prize winner at the Leeds International Pianoforte Competition.

Louis Lortie has made more than thirty recordings for Chandos, covering a repertoire from Mozart to Stravinsky. His recording of Beethoven's *Eroica* Variations won an Edison Award; his disc of works by Schumann (including *Bunte Blätter*) and Brahms was judged one of the best CDs of the year by the magazine *BBC Music*; the same magazine named his complete recording of Chopin's *Études* one of '50 Recordings by Superlative Pianists'; his interpretation of Liszt's complete works for piano and orchestra was an Editor's Choice in *Gramophone*, as was his complete set of Beethoven's sonatas; and his complete recording of the *Années de pèlerinage* by Liszt was rated 'Outstanding' by *International Record Review*. His Chandos discography also includes works by Franck, Fauré, Ravel, Prokofiev, and Gershwin. Planned repertoire for future recordings includes a disc of transcriptions by Liszt.

In 1992 Louis Lortie was named Officer of the Order of Canada, and received both the Order of Quebec and an honorary doctorate from Laval University. He has lived in Berlin since 1997 but also keeps homes in Italy and Canada.

The **BBC Symphony Orchestra** has played a central role in British musical life since its inception in 1930, and as the flagship orchestra of the BBC provides the backbone of the BBC Proms with at least a dozen concerts each year, including the First and Last Nights. It devotes much energy to innovative education work and, strongly committed to twentieth-century and contemporary music, has given the premiere of BBC commissions from the world's leading composers. The Orchestra works regularly with its Artist in Association, Oliver Knussen, and its principal conductors. In 2012, after his six-year tenure as Chief Conductor, Jiří Bělohlávek joined Sir Andrew Davis as Conductor Laureate. Recently appointed Chief Conductor Designate, Sakari Oramo will give his first performance as Chief Conductor at the BBC Proms in 2013. All concerts are broadcast on BBC Radio 3, streamed live online, and available for seven days via the BBC iPlayer; many are televised, which gives the BBC Symphony Orchestra the highest broadcast profile of any UK orchestra.

As Associate Orchestra, it performs an annual season of concerts at the Barbican. Central to its life are studio recordings made for BBC Radio 3 at its Maida Vale home, some of which the public may attend free of charge. In addition, it records for several commercial labels. The Orchestra performs throughout the world, its current touring plans including concerts in the Czech Republic, Germany, Romania, and Oman. www.bbc.co.uk/symphonyorchestra

Edward Gardner OBE was born in Gloucester in 1974 and studied at the University of Cambridge and under Colin Metters at the Royal Academy of Music. After three years at The Hallé assisting Sir Mark Elder, and a further three years as Musical Director of Glyndebourne Touring Opera, he began his tenure as Music Director of English National Opera with a new, critically acclaimed production of Britten's *Death in Venice*. His many successes with the company won him the Royal Philharmonic Society Award for best Conductor in 2008 and the Olivier Award for Outstanding Achievement in Opera in 2009. Equally successful outside English National Opera, he made his debut with the BBC Symphony Orchestra in 2005 and has been re-invited each year, conducting the UK premiere of Kaija Saariaho's *Adriana Mater* in

concert at the Barbican in 2008; his frequent BBC Proms appearances with the Orchestra have included the Last Night of the Proms in September 2011 and First Night of the Proms in July 2012. He was awarded an OBE for his Services to Music in the Queen's 2012 Birthday Honours List.

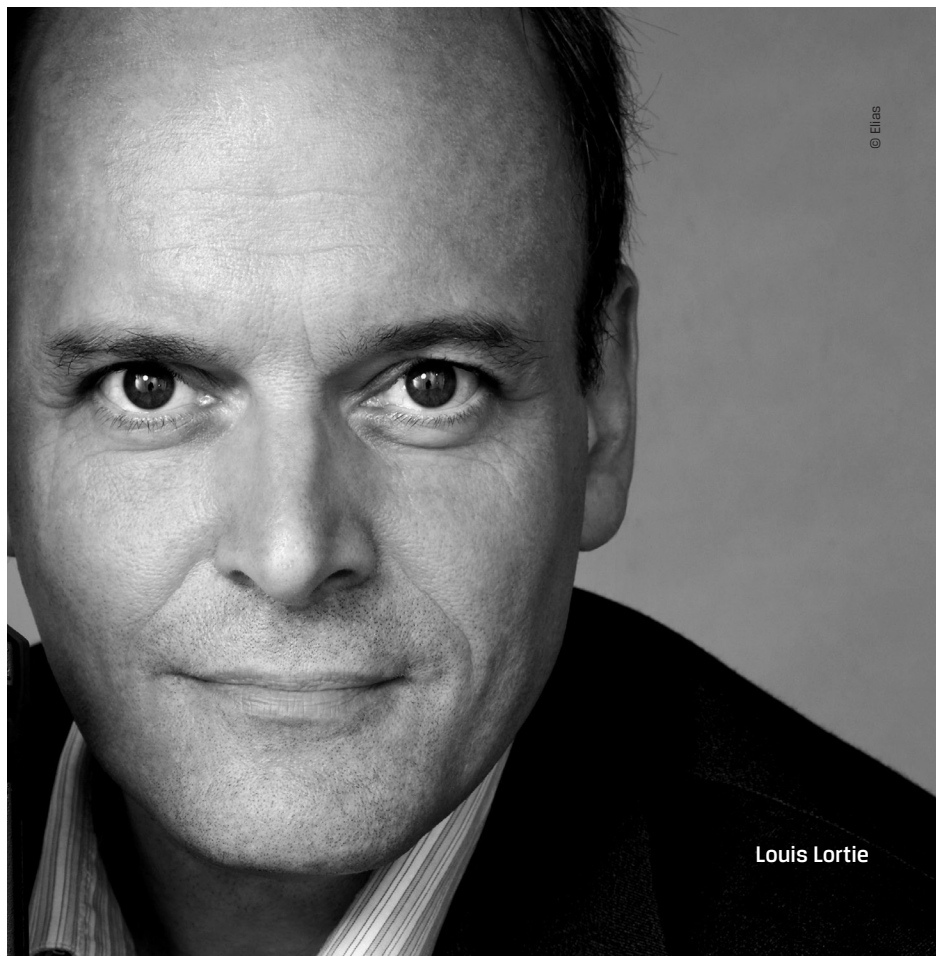
In September 2010, Edward Gardner was appointed Principal Guest Conductor of the City of Birmingham Symphony Orchestra for a three-year term, during which he will conduct the Orchestra for four weeks each season. The 2011 / 12 season included a performance of *The Dream of Gerontius* at the Royal Festival Hall, and the UK premiere of *Weltethos* by Jonathan Harvey to mark the opening of the 2012 Cultural Olympiad. He has recently conducted the Philharmonia Orchestra, Orchestra of the Age of Enlightenment, Rotterdams Philharmonisch, Danish National Symphony Orchestra, Melbourne Symphony Orchestra, and Houston Symphony, and in the near future is scheduled to appear with the Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Gothenburg Symphony Orchestra, Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, Royal Concertgebouw Orchestra, Swedish Radio Symphony Orchestra, and Orchestra Filarmonica della Scala. In autumn 2012 he continued his ongoing relationship with The

Metropolitan Opera, New York, conducting *Don Giovanni*. He also enjoys working with young musicians, maintaining close associations with the Trinity College of Music,

Royal Academy of Music, and Royal College of Music. Having made a number of recordings, Edward Gardner signed an exclusive contract with Chandos Records in 2009.



The musicians recording the Concert Overture



Louis Lortie

© Elias

Szymanowski: Orchesterwerke I

Einen großen Teil seines Lebens und mehrere Jahrzehnte nach seinem Tod blieb die Musik des polnischen Komponisten Karol Szymanowski (1882 – 1937) den meisten Konzertbesuchern außerhalb Polens so gut wie unbekannt. Die Neubelebung seines Renommées begann Mitte der 1970er-Jahre mit der Aufführung seiner Oper *Król Roger* (König Roger) am Sadler's Wells Musiktheater in London. Unabhängige Plattenfirmen im Westen fingen an, Darbietungen aus polnischen Archiven erneut auf LPs herauszubringen, und Interpreten außerhalb Polens nahmen seine Musik zunehmend in ihre Programme im Konzertsaal ebenso wie im Tonstudio auf. Mit der Einführung der CD-Technik wurde Szymanowskis Musik in den 1990er-Jahren endlich außerhalb Polens wirklich bekannt. Die vorliegende neue Serie des BBC Symphony Orchestra mit Edward Gardner bietet eine willkommene Gelegenheit, sich erneut mit einem Komponisten zu befassen, dem anscheinend immer noch der Ruf eines "Außenseiders" nachgeht.

Szymanowski war ein fast gleichaltriger Zeitgenosse von Bartók, Strawinsky und Webern, die alle ihr Renommée auf die

eine oder andere Weise früh erwarben. Im Gegensatz zu ihnen war Szymanowski weniger offensichtlich radikal, und seine Karriere wurde in wichtigen Phasen durch Polens Abwesenheit von der Weltbühne behindert. Polen war seit dem Ende des achtzehnten Jahrhunderts von den umgebenden Mächten Russland, Preußen und Österreich besetzt gewesen (das Land gewann erst 1918 seine Unabhängigkeit zurück), und für einen Großteil der zweiten Hälfte des neunzehnten Jahrhunderts hatte es kulturell nicht viel zu feiern. Es zeugt vom Ausmaß der musikalischen Entbehrungen Polens, dass das erste voll professionelle Sinfonieorchester, die Warschauer Philharmoniker, erst 1901 ins Leben gerufen wurde, als Szymanowski neunzehn Jahre alt war.

Konzert-Ouvertüre

Fünf Jahre später, am 6. Februar 1906, gab Szymanowski, der mit anderen Komponisten eine Vereinigung namens "Junges Polen in der Musik" gegründet hatte, sein professionelles Warschauer Debüt mit der Aufführung von drei Stücken, von denen eines die

Konzert-Ouvertüre für Orchester (1905) war. Szymanowski setzte sie 1912/13 neu, was sie klarer und ausdrucksvoller machte, und in dieser Fassung wurde sie veröffentlicht.

Es wird sofort deutlich, dass der junge Szymanowski seine Inspiration bei Richard Strauss suchte, dessen sinfonische Dichtung *Don Juan* (1888) er sich offensichtlich zum Vorbild nahm. Die Partitur der ursprünglichen Konzert-Ouvertüre trug als Inschrift einen Teil des Gedichts *Witeź Wlast* (Ritter Witeź) seines Freundes Tadeusz Miciński:

Ich will euch keine traurigen Lieder spielen,
ihr Schatten! sondern euch einen stolzen
und ungestümen Triumph bereiten ... Ins
Land der polaren Morgendämmerung will
ich euch entführen ... ich will die Opfersteine
blutig färben und euch, Menschen,
umschmieden – zu Halbgöttern ...

Obwohl Szymanowski in der Folge den angehängten Text zurückzog, ist die kraftstrotzende Metaphorik des Übermenschen dem überschwänglichen Aspekt der Musik durchaus angemessen.

Szymanowski verkündet seine anfänglichen Intentionen mit Angaben wie *ecstatico*, *passionato*, und *aguzzo*, *stridente*, wogegen er das *dolce amoroso* des Seitenthemas (in Klarinetten und Cellos) setzt. Vor der verkürzten Reprise wechselt die Durchführung zwischen Verinnerlichung

und Erregbarkeit, was an die Musik seines Landsmanns Mieczysław Karłowicz (1876–1909) erinnert, und zeitweise an die Welt Byronschen Heldentums in Tschaikowskis *Manfred*-Sinfonie.

Sinfonie Nr. 2

Ein zweiter deutscher Komponist zog Szymanowski nach der Uraufführung der Konzert-Ouvertüre in seinen Bann. Er wandte sich Max Reger zu (dessen verdichtet chromatischer und gelehrter Stil seit langem aus der Mode gekommen ist), um seine Fähigkeiten in der Kontrapunktik zu verbessern. Zu den Werken dieser Periode gehört seine Zweite Sinfonie (1909/10, neu orchestriert 1927–1936). Der Einfluss Regers ist nicht nur in der musikalischen Ausdrucksweise zu erkennen, sondern auch in der Verwendung der Variationsform im zweiten Satz, der außerdem zwei Tanzformen des achtzehnten Jahrhunderts enthält und in einem fugalen Finale kulminiert. Daneben finden sich Spuren eines sinfonischen langsamen Satzes samt Scherzo in den ersten drei Variationen.

Szymanowski setzt kühn mit der *Grazioso* geführten Sologeige ein, deren Thema vom vollen Orchester in üppig chromatischer Stimmung übernommen wird, die ihn wiederum mit Karłowicz verbindet. Die

Klarinette führt eine an Strauss erinnernde kammermusikalische Textur ein, worauf die Bratschen mit dem Seitenthema folgen. Trotz solcher intimen Momente bleibt der Drang hin zu ausdrucksstarken Höhepunkten unwiderstehlich. Nach einer bescheidenen Phrase der Trompeten und Posaunen schreitet die Durchführung durch eine Serie von Episoden fort, ehe sie nahtlos in eine verkürzte Reprise übergeht. Die Phrase für Trompete und Posaune kehrt zurück, um eine Coda einzuleiten, die den erhöhten Lyrismus der Reprise gegen eine leise Kadenz setzt.

Das Thema des zweiten Satzes, das in den Streichern allein vorgestellt wird, ist eine der schönsten Passagen in Szymanowskis gesamtem Oeuvre. Es stellt außerdem das harmonische Kernstück der Sinfonie dar. Die ersten beiden Variationen weben aus dem Thema ausdrucksvolle Arabesken, während die gehaltvollere dritte ein in sich geschlossenes Scherzando samt Trio darstellt. Sein 3/8-Witz und seine Gestaltung erinnern stark an Strauss und scheinen zeitweise der Welt des (ebenfalls 1909/10 entstandenen) *Rosenkavaliers* zu entstammen. Eine Gavotte setzt die Tanzform fort, während das folgende Menuett sowohl antike Momente als auch ein Streben nach Lyrismus enthält. Die sechste Variation ist eigentlich eine erweiterte Ausschmückung im Hinblick auf das fugale Finale.

Szymanowskis Wunsch, die Zweite Sinfonie thematisch zu vereinheitlichen, ist bereits in diesem zweiten Satz zu erkennen. Im abschließenden Teil, dem Finale, werden bestehende Themen in einem kontrapunktischen Prozess durchgearbeitet, der in seiner Dissonanz und Leidenschaft ans Groteske grenzt. Zeitweise nähert es sich gar der Ausdruckswelt von Alban Berg, zusätzlich zu den gelegentlichen Affinitäten zu Frühwerken von Arnold Schönberg, beispielsweise *Pelleas und Melisande*. Für Szymanowski, der unwissentlich an der Schwelle zu größerer Unabhängigkeit von österreichisch-deutschen Einflüssen stand, signalisierte es die Beherrschung groß angelegter Formen, die in seinem nächsten Orchesterwerk, der Dritten Sinfonie (1914 – 1916), in noch einfallsreichere Bereiche führen sollte.

Sinfonie Nr. 4 "Symphonie concertante"

Mehr als zwanzig Jahre trennen die Zweite Sinfonie von der Vierten (1932). Zwischen 1911 und dem Beginn der 1920er-Jahre, in seiner später so genannten "mittleren Periode", hatte sich Szymanowski neue Inspirationsquellen erschlossen, darunter griechische und arabische Kultur sowie die Musik französischer Komponisten. In diesem veränderten kreativen Kontext

und während des Ersten Weltkriegs wurde die Dritte Sinfonie erdacht und vollendet. Nachdem Polen erneut seine Unabhängigkeit erlangt hatte, sah es Szymanowski als seine patriotische Pflicht an, so viel wie möglich zur Entstehung einer echt polnischen Musik beizutragen, doch sollte sie nicht sklavisches aus der Volksmusik des Landes abgeleitet sein. Seine "polnische Periode" der 1920er- und 1930er-Jahre brachte folgerichtig eine Synthese von Elementen aller drei seiner Kompositionsphasen hervor.

Keine der Sinfonien Szymanowskis folgt der klassischen Anlage. Die Vierte ist in Wirklichkeit ein dreisätziges Klavierkonzert. Der "konzertante" Aspekt bezieht sich auf Szymanowskis Wunsch, ein eingängiges Werk zu schreiben, das er selbst aufführen konnte. Er war ein guter Pianist, aber nicht von Natur aus Solist. Die Vierte Sinfonie bietet einen interessanten Vergleich zu Béla Bartóks bescheidenem Dritten Klavierkonzert (1945), weil beide von einer Vereinfachung der musikalischen Ausdrucksform zeugen, und weil beide auf auffallend ähnliche Weise beginnen.

Der Kopfsatz setzt mit einem wiederholten F-Dur-Akkord ein, über den der Solist ein betörendes Thema in Doppeloktaven ausführt. Seine Ursprünge in den charakteristischen Volksweisen des Tatra-Gebirges, wo

Szymanowski ein Haus besaß, sind bald in den polyphonen Texturen einschließlich Hörnern und Blasinstrumenten zu erkennen. Die lyrischen hohen Geigenlinien und die lebhaften Höhepunkte seiner früheren Musik sind immer noch vorhanden, auch wenn er jetzt ein bescheidener besetztes Orchester benutzt. Man vermerkt eine neue Derbheit und Robustheit, eine neue Schärfe in seiner Umsetzung der musikalischen Welt, die er vor seiner Haustür vorgefunden hatte.

Die Eröffnung des *Andante molto sostenuto* könnte kaum gegensätzlicher sein. Der Solist liefert Hintergrundfiguration für eine Flötenmelodie, die später von der Sologeige übernommen wird. Die alternierenden Noten einer kleinen Terz (anfangs C – A auf den Pauken) untermauern das Streben nach einem vollblütigen zentralen Höhepunkt, in dem das, was zu Beginn auf der Flöte so unschuldig geklungen hatte, auf eine Weise leidenschaftlich wird, die in den an Strauss orientierten Werken seiner ersten Schaffensperiode nicht fehlt am Platz gewesen wäre. Die Flöte kehrt wieder, diesmal mit dem einleitenden Thema des Kopfsatzes. Ein paar Klavierschnörkel stürzen herab und landen am Beginn des Finales.

Szymanowski bezeichnete diesen dritten Satz als "teilweise fast orgiastisch". Er ist seine mitreißendste Beschworung

des Tanzes – im Konzert musste er ihn unweigerlich wiederholen, und er hat als Vorbild für viele spätere polnische Komponisten gedient. Er ist als *oberek* gesetzt, ein schneller Verwandter der Mazurka. Die Pauken kehren zu ihrer kleinen Terz zurück, nun A – C gesetzt, und treiben die Musik ihrem ersten Höhepunkt zu. Solist und Orchester wirbeln und stampfen, ehe eine Sologeige den ruhigeren Mittelabschnitt einleitet, der vom Tempo her der langsameren Mazurka angenähert ist. Doch die unterschwellige Energie lässt sich nicht zähmen. Extreme und beinahe groteske Elemente werden zusätzlich beigegeben (hohe Violinen klingen ekstatisch, doch alles andere als lyrisch), und der Satz rast überstürzt seinem Ende zu.

© 2013 Adrian Thomas
Übersetzung: Bernd Müller

Der frankokanadische Pianist **Louis Lortie** hat in ganz Europa, Asien und den USA die Kritik begeistert, nicht zuletzt wegen seiner Bereitschaft, sich eines breiten, nicht auf einen bestimmten Stil beschränkten Repertoires anzunehmen. In seinem "stets makellosen, stets phantasievollen" Spiel erkannte die Londoner *Times* eine "Kombination aus totaler Spontaneität und

durchdachter Reife, die nur großen Pianisten gegeben ist". Lortie studierte in Montreal bei der Cortot-Schülerin Yvonne Hubert, in Wien bei dem Beethoven-Spezialisten Dieter Weber und später bei dem Schnabel-Schüler Leon Fleisher. Mit dreizehn Jahren debütierte er mit dem Montreal Symphony Orchestra, und sein erster Auftritt mit dem Toronto Symphony Orchestra drei Jahre später führte zu einer historischen Japan- und China-Tournee. Er gewann 1984 den 1. Preis beim Internationalen Klavierwettbewerb "Ferruccio Busoni" und trat unter die Preisträger der Leeds International Piano Competition.

Louis Lortie hat mehr als dreißig Schallplatten für Chandos eingespielt, von Mozart bis Strawinsky. Seine Aufnahme von Beethovens *Eroica*-Variationen wurde mit einem Edison Award ausgezeichnet; seine CD mit Werken von Schumann (u.a. *Bunte Blätter*) und Brahms wurde von *BBC Music* zu einer der besten CDs des Jahres erklärt, und dieselbe Zeitschrift bezog seine Gesamteinspielung von Chopins *Études* in eine Empfehlungsliste von "50 Aufnahmen überragender Pianisten" ein; seine Interpretation von Liszts Gesamtwerk für Klavier und Orchester wurde von der Zeitschrift *Gramophone* als Editor's Choice hervorgehoben, desgleichen seine Gesamteinspielung der Beethoven-Sonaten. Und seine vollständige Aufnahme von

Liszts *Années de pèlerinage* wurde von der Zeitschrift *International Record Review* als "herausragend" eingestuft. Lorties Chandos-Diskographie umfasst auch Werke von Franck, Fauré, Ravel, Prokofjew und Gershwin. Geplant ist u.a. eine CD mit Liszt-Transkriptionen.

1992 wurde Louis Lortie mit dem Verdienstorden Officer of the Order of Canada geehrt; außerdem erhielt er den Order of Quebec und die Ehrendoktorwürde der Université Laval. Er lebt seit 1997 in Berlin, hat aber auch Wohnsitze in Italien und Kanada.

Das **BBC Symphony Orchestra**, das prestigeträchtigste Orchester des Senders, spielt seit seiner Gründung im Jahre 1930 eine zentrale Rolle im britischen Musikleben. Es eröffnet und schließt die BBC Proms und gibt als Hausorchester bei diesem jährlichen Musikfestival mindestens ein Dutzend Konzerte. Es unterhält ein ehrgeiziges und innovatives Musikvermittlungsprogramm und hat als energischer Fürsprecher der modernen Musik zahlreiche Auftragswerke der BBC von führenden Komponisten unserer Zeit zur Uraufführung gebracht. Das Orchester ist mit seinem Artist in Association, Oliver Knussen, und den regelmäßigen Dirigenten eng verbunden. Nach sechs Jahren als Chefdirigent wurde Jiří Bělohlávek 2012 neben

Sir Andrew Davis der zweite Ehrenpräsident des BBC Symphony Orchestra. Sein vor kurzem ernannter Nachfolger, Sakari Oramo, wird bei den BBC Proms 2013 zum erstenmal als Chefdirigent auftreten. Alle Konzerte werden von BBC Radio 3 übertragen, online im Live-Streaming angeboten und danach eine Woche lang über den BBC iPlayer verfügbar gemacht; viele dieser Aufführungen werden auch vom BBC Fernsehen ausgestrahlt, so dass das BBC Symphony Orchestra dem Funk- und Fernsehpublikum besser bekannt ist als irgendein anderesritisches Orchester. Als Associate Orchestra des Londoner Barbican veranstaltet es dort jährlich eine Konzertreihe. Das Orchester hat seinen Sitz im Londoner Stadtteil Maida Vale, wo zu seiner umfangreichen und wichtigen Studioarbeit oft die Öffentlichkeit eingeladen ist. Darüber hinaus spielt es auch Werke für kommerzielle Labels ein. Das Orchester gastiert in aller Welt; derzeit sind Konzerte in der Tschechischen Republik, Deutschland, Rumänien und Oman geplant. www.bbc.co.uk/symphonyorchestra

Edward Gardner OBE wurde 1974 im englischen Gloucester geboren und studierte an der Universität Cambridge und unter Colin Metters an der Royal Academy of Music in London. Nach drei Jahren als Assistent von Sir Mark Elder am Hallé Orchestra war er

weitere drei Jahre als Musikdirektor der Glyndebourne Touring Opera tätig, ehe er seine Amtszeit als Musikdirektor der English National Opera mit einer von der Kritik gelobten Neuinszenierung von Benjamin Britten's *Death in Venice* begann. Seine zahlreichen Erfolge mit dem Ensemble brachten ihm 2008 den Preis der Royal Philharmonic Society als bester Dirigent ein, außerdem 2009 den Olivier-Preis für herausragende Leistungen im Bereich der Oper. Ebenso erfolgreich in seiner Tätigkeit außerhalb der English National Opera, gab er 2005 sein Debüt mit dem BBC Symphony Orchestra und hat seither jedes Jahr mit dem Orchester gearbeitet – so dirigierte er 2008 die britische Erstaufführung von Kaija Saariaho's *Adriana Mater* in einem Konzert im Londoner Barbican Centre. Seine zahlreichen Auftritte mit dem Ensemble bei den BBC-Promenadenkonzerten gipfelten im Abschlusskonzert (Last Night of the Proms) im September 2011 und dem Anfangskonzert (First Night) im Juli 2012. Im Zuge der Ordensverleihung zum Geburtstag der Königin 2012 wurde er für seine Dienste an der Musik zum Officer of the Order of the British Empire (OBE) erhoben.

Im September 2010 wurde er auf drei Jahre zum Ersten Gastdirigenten des City of Birmingham Symphony Orchestra (CBSO)

ernannt, während der er das Orchester in jeder Saison vier Wochen lang leiten wird. Die Saison 2011 / 12 umfasste eine Aufführung von *The Dream of Gerontius* in der Royal Festival Hall, und die britische Erstaufführung von Jonathan Harveys *Weltethos* aus Anlass der Eröffnung der Kulturolympiade 2012. Jüngst hat er das Philharmonia Orchestra, das Orchestra of the Age of Enlightenment, Rotterdams Philharmonisch Orkest, das Dänische Nationale Sinfonieorchester, das Melbourne Symphony Orchestra und das Houston Symphony dirigiert, und in der näheren Zukunft soll er mit dem Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, den Göteborgs Symfoniker, dem Deutschen Symphonie-Orchester Berlin, dem Koninklijk Concertgebouworkest, dem Sveriges Radios Symfoniorkester und dem Orchestra Filarmonica della Scala auftreten. Im Herbst 2012 setzte er mit Aufführungen von *Don Giovanni* seine andauernde Verbindung zur Metropolitan Opera in New York fort. Des Weiteren arbeitet er regelmäßig mit jungen Musikern und unterhält enge Beziehungen zum Trinity College of Music, der Royal Academy of Music und dem Royal College of Music. Nach einer Anzahl von Einspielungen auf Tonträger hat Edward Gardner 2009 einen Exklusivvertrag mit Chandos Records unterzeichnet.



Brian Pidgeon and Edward Gardner during playback of Symphony No. 2

Szymanowski: Œuvres orchestrales I

Durant une grande partie de sa vie, et pendant plusieurs décennies après sa mort, la musique du compositeur polonais Karol Szymanowski (1882 – 1937) demeura inconnue de la plupart des mélomanes en dehors de la Pologne. Les choses commencèrent à changer au milieu des années 1970, avec la production de son opéra *Król Roger* (Le Roi Roger) au Sadler's Wells de Londres. Des maisons de disques indépendantes d'Europe de l'Ouest commencèrent à rééditer les interprétations polonaises d'archives sur microsillons, et les interprètes non polonais mirent de plus en plus sa musique au programme de leurs concerts et de leurs enregistrements. Avec l'arrivée de la technique du disque compact, la musique de Szymanowski commença réellement à percer en dehors de la Pologne dans les années 1990. Cette nouvelle série par le BBC Symphony Orchestra et Edward Gardner est une occasion bienvenue de renouer avec un compositeur qui semble ne pouvoir se libérer de son statut d'"outsider".

Szymanowski fut pratiquement démodé pour date un contemporain de Bartók, de Stravinsky et de Webern, qui tous trois

établirent de bonne heure leur réputation d'une façon ou d'une autre. Szymanowski, en revanche, fut moins ouvertement radical, et sa carrière fut freinée à certains moments essentiels par l'absence de la Pologne de la scène internationale. Le pays avait été sous l'autorité des puissances d'occupation russe, prussienne et autrichienne depuis la fin du dix-huitième siècle (il ne retrouva son indépendance qu'en 1918), et il n'y avait guère eu matière à célébrer dans le domaine culturel pendant une grande partie de la seconde moitié du dix-neuvième siècle. On mesurera ses carences musicales en songeant que la Philharmonie de Varsovie, premier orchestre symphonique à temps complet, ne fut créée qu'en 1901, alors que Szymanowski avait dix-neuf ans.

Ouverture de concert

Cinq ans plus tard, le 6 février 1906, Szymanowski, ayant formé avec des confrères compositeurs l'association "Jeune Pologne en musique", fit ses débuts professionnels à Varsovie avec l'exécution de trois pièces dont une pour orchestre: l'Ouverture de concert (1905). Szymanowski

la réorchestra en 1912 – 1913, l'élaguant et la rendant plus éloquente, et c'est dans cette version qu'elle fut publiée.

Il est d'emblée évident que le jeune Szymanowski chercha son inspiration chez Richard Strauss, et son modèle fut manifestement le poème symphonique *Don Juan* (1888). La partition originale de l'Ouverture de concert portait un extrait du poème *Witeż Włost* (Le Chevalier Witez) de son ami Tadeusz Miciński:

Je ne vous jouerai pas de chansons tristes,
Ombres! mais vous donnerai un fier et
farouche triomphe [...] Je vous emmènerai
vers le royaume de l'aube polaire [...] Je
teinterai de sang les pierres sacrificielles
et vous reforgeai, humains – en demi-
dieux...

Bien que Szymanowski ait par la suite retiré le texte associé, l'imagerie vivace du surhomme propre à ce poème s'accorde avec le côté exubérant de la musique.

Szymanowski exprime ses intentions initiales par des indications telles que *ecstatico*, *passionato*, ou *aguzzo*, *stridente*, contrebalancées par le *dolce amoroso* du second sujet (clarinette et violoncelles). Avant la réexposition condensée, le développement alterne entre introspection et excitabilité, rappelant la musique de son compatriote Mieczysław Karłowicz

(1876 – 1909) et, par moments, l'univers byronien de la Symphonie *Manfred* de Tchaïkovski.

Symphonie no 2

Après la création de l'Ouverture de concert, Szymanowski tomba sous le charme d'un autre compositeur allemand et s'intéressa à Max Reger (dont le style intensément chromatique et académique n'est plus prisé depuis longtemps) afin d'améliorer sa maîtrise du contrepoint. Parmi les œuvres de cette période figure sa Deuxième Symphonie (1909 – 1910, réorchestrée en 1927 – 1936). L'influence de Reger est sensible non seulement dans son langage musical, mais aussi dans son utilisation des variations dans le second mouvement, qui a en outre recours à deux formes dansées du dix-huitième siècle et culmine en un Finale fugué. On y trouve aussi la trace d'un mouvement lent et d'un scherzo de symphonie dans les trois premières variations.

Szymanowski commence hardiment avec un violon solo, *Grazioso*, dont le thème est repris par l'orchestre au complet dans une riche veine chromatique qui l'apparente de nouveau à Karłowicz. La clarinette introduit une texture de musique de chambre straussienne, les altos lui emboitant le pas avec le second sujet. En dépit de tels

moments d'intimité, l'envie d'évoluer vers des apogées expressives est irrésistible. Après une petite phrase aux trompettes et aux trombones, le développement passe par une série d'épisodes avant de se fondre imperceptiblement avec une réexposition condensée. La phrase des trompettes et trombones réapparaît pour introduire une coda qui fait contrepoids au lyrisme exacerbé de la réexposition avec une cadence tranquille.

Le thème du second mouvement, annoncé aux cordes seules, est l'un des plus beaux passages de toute la musique de Szymanowski. C'est aussi le cœur harmonieux de la symphonie. Les deux premières variations tissent des arabesques expressives à partir du thème, tandis que la troisième variation, plus substantielle, est un Scherzando autonome avec trio. Sa verve et son allure générale à 3/8 sont très straussiennes, semblant par moments appartenir à l'univers du *Rosenkavalier* (Chevalier à la rose) (lui aussi composé en 1909 – 1910). Une Gavotte prolonge le langage de la danse, tandis que le menuet qui s'ensuit associe des passages tournés vers le passé et une aspiration à un mode lyrique. La sixième variation est en réalité une longue fanfare pour le Finale fugué.

Le désir de Szymanowski de faire de sa Deuxième Symphonie un tout

thématiquement cohérent est déjà devenu évident dans ce second mouvement. Dans la conclusion, Finale, des thèmes existants sont mis à l'épreuve dans un processus contrapuntique dont la dissonance et la ferveur flirtent avec le grotesque. Par moments, en complément des affinités occasionnelles de cette symphonie avec certaines des premières œuvres d'Arnold Schoenberg, comme *Pelleas und Melisande*, il s'approche même de l'univers expressif d'Alban Berg. Pour Szymanowski, qui était à son insu à deux doigts d'une indépendance accrue à l'égard des influences austro-allemandes, c'était le signe d'une maîtrise de la forme de grande envergure qui, dans son œuvre orchestrale suivante, la Troisième Symphonie (1914 – 1916), l'amènerait en territoire encore plus inventif.

Symphonie no 4 "Symphonie concertante"

Plus de vingt ans s'écoulèrent entre la Deuxième et la Quatrième Symphonie (1932). Entre 1911 et le début des années 1920, au cours de ce qui allait devenir sa "période médiane", Szymanowski avait fait siennes de nouvelles sources d'inspiration, notamment issues de la culture grecque ou arabe et de la musique des compositeurs français. C'est dans ce contexte créatif différent, et durant la Grande Guerre, que la Troisième

Symphonie fut conçue et achevée. Une fois la Pologne redevenue indépendante, Szymanowski considéra la création d'une musique authentiquement polonaise, mais pas servilement dérivée de la musique populaire, comme faisant partie de son devoir patriotique. Sa "période polonaise" des années 1920 et 1930 aboutit ainsi à une synthèse d'éléments issus de ses trois périodes créatrices.

Aucune des symphonies de Szymanowski ne suit le modèle classique. La Quatrième est en réalité un concerto pour piano en trois mouvements. L'aspect "concertant" renvoie au désir de Szymanowski d'écrire une œuvre conviviale qu'il puisse jouer lui-même. Il était bon pianiste, mais pas soliste par nature. Il est intéressant de comparer la Quatrième Symphonie et le discret Troisième Concerto pour piano (1945) de Béla Bartók, car tous deux illustrent une simplification du langage musical et commencent de manière remarquablement similaire.

Le premier mouvement débute par un accord de fa majeur répété au-dessus duquel le soliste élabore un thème ensorcelant en doubles octaves. Qu'il ait trouvé son origine dans les idiomes populaires distinctifs des Tatras, où Szymanowski possédait une maison, est bientôt manifeste dans les textures polyphoniques incluant cors

et instruments à vent. Les lignes aiguës lyriques des violons et les climax intenses de ses œuvres plus anciennes sont toujours présents, bien qu'il utilise désormais un orchestre de taille plus modeste. Son traitement de l'univers musical trouvé à sa porte se fait plus truculent et vigoureux, acquiert une force nouvelle.

Le début de l'*Andante molto sostenuto* pourrait difficilement offrir un plus grand contraste. Le soliste fournit une figuration d'arrière-plan à une mélodie de flûte, reprise par la suite par un violon solo. Les notes alternées d'une tierce mineure (initialement ut – la aux timbales) sous-tendent la montée vers le vigoureux point culminant central, où ce qui avait semblé si innocent au début à la flûte s'empreint d'une passion qui n'aurait pas été déplacée dans les œuvres straussiennes de sa première période. La flûte revient, jouant cette fois le thème initial du premier mouvement. Quelques traits pianistiques descendants amènent au début du finale.

Szymanowski a décrit ce troisième mouvement comme "presque orgiaque par endroits". C'est son évocation la plus excitante de la danse – il devait invariablement le bisser en concert, et bien des compositeurs polonais le prirent pour modèle par la suite. Il adopte la forme d'un

oberek, cousin rapide de la mazurka. Les timbales reprennent leur tierce mineure, désormais la – ut, propulsant la musique vers son premier point culminant. Soliste et orchestre tourbillonnent et marquent les accents, avant qu'un violoniste solo mène à une section centrale plus calme, au tempo plus proche de celui, plus lent, d'une mazurka. Mais l'énergie sous-jacente ne peut être contenue. Des éléments extrêmes et presque grotesques viennent s'ajouter pour faire bonne mesure (les violons dans l'aigu sonnant extatiques, mais tout sauf lyriques), et le mouvement se précipite tête baissée vers sa destination.

© 2013 Adrian Thomas

Traduction: Josée Bégaud

Le pianiste franco-canadien **Louis Lortie** s'est attiré les louanges de la critique à travers l'Europe, l'Asie et les États-Unis, en particulier pour avoir choisi d'explorer sa voix d'interprète à travers un large répertoire plutôt que dans la spécialisation d'un style donné. Décrivant son jeu de "toujours immaculé et imaginatif" *The Times* a identifié une "combinaison de spontanéité totale et de maturité méditée que seuls possèdent les grands pianistes". Louis Lortie a étudié à Montréal avec Yvonne Hubert, une élève

d'Alfred Cortot, à Vienne avec Dieter Weber, un spécialiste de Beethoven, puis avec Leon Fleisher, le disciple d'Artur Schnabel. Il a fait ses débuts avec l'Orchestre symphonique de Montréal à l'âge de treize ans, et avec le Toronto Symphony Orchestra trois ans plus tard, ce qui l'a conduit à effectuer une tournée historique au Japon et en Chine. En 1984 il a remporté le Premier Prix du Concours international de piano Ferruccio Busoni et a été un lauréat de la Leeds International Piano Competition.

Louis Lortie a enregistré plus de trente disques pour Chandos, couvrant un répertoire allant de Mozart à Stravinsky. Son enregistrement des *Variations Eroica* de Beethoven a obtenu un Prix Edison; celui consacré à des œuvres de Schumann (incluant les *Bunte Blätter*) et de Brahms a été jugé l'un des meilleurs disques compacts de l'année par le magazine *BBC Music*; le même magazine a nommé son enregistrement de l'intégrale des Études de Chopin l'un des "50 Recordings by Superlative Pianists"; son interprétation de la totalité des œuvres pour piano et orchestre de Liszt a été l'un des "Choix de l'Éditeur" du magazine *Gramophone*, tout comme son intégrale des sonates de Beethoven; et l'*International Record Review* a qualifié de remarquable son enregistrement complet des *Années de pèlerinage* de

Liszt. Sa discographie pour Chandos inclut également des œuvres de Franck, Fauré, Ravel, Prokofiev et Gershwin. Parmi ses projets d'enregistrements figure un disque de transcriptions de Liszt.

Louis Lortie a été nommé officier de l'Ordre du Canada en 1992, et a reçu l'Ordre du Québec et un doctorat *honoris causa* de l'Université Laval. Il vit à Berlin depuis 1997, mais a également des résidences en Italie et au Canada.

Depuis sa création en 1930, le **BBC Symphony Orchestra** joue un rôle central dans la vie musicale britannique et comme orchestre vedette de la BBC, il est le pilier des BBC Proms de Londres où il donne un minimum de douze concerts chaque année, incluant les soirées d'ouverture et de clôture du festival. Ardent défenseur de la musique du vingtième siècle et de notre temps, il a donné les créations mondiales d'œuvres commandées par la BBC aux plus grands compositeurs du monde. En outre, il consacre beaucoup de temps à des projets pédagogiques novateurs. L'Orchestre travaille régulièrement avec son "artiste associé", Oliver Knussen, et avec ses chefs principaux. En 2012, après avoir occupé pendant six ans le poste de chef principal, Jiří Bělohlávek s'est joint à Sir Andrew Davis comme chef

lauréat. Récemment nommé chef principal désigné, Sakari Oramo donnera son premier concert en qualité de chef principal lors des BBC Proms de Londres en 2013. Tous les concerts sont retransmis sur les ondes de la BBC Radio 3, diffusés en direct sur Internet et disponibles pendant sept jours sur le BBC iPlayer; de nombreux concerts sont télévisés, ce qui donne au BBC Symphony Orchestra le plus grand profil médiatique de tous les orchestres britanniques. Comme orchestre associé, il donne tous les ans une saison de concerts au Barbican Centre de Londres. Ses enregistrements pour la BBC Radio 3 réalisés au studio de Maida Vale où il réside constituent une part centrale de ses activités (le public peut assister gratuitement à certains de ces enregistrements). Il enregistre également pour plusieurs labels commerciaux. Le BBC Symphony Orchestra se produit dans le monde entier, et prévoit des tournées en République tchèque, en Allemagne, en Roumanie et à Oman. www.bbc.co.uk/symphonyorchestra

Né à Gloucester en 1974, **Edward Gardner** OBE étudie à l'Université de Cambridge puis à la Royal Academy of Music avec Colin Metters. Durant trois ans, il est l'assistant de Sir Mark Elder au Hallé Orchestra, avant d'exercer la fonction de directeur musical du Glyndebourne Touring Opera pendant

trois autres années, puis devient directeur musical de l'English National Opera avec une nouvelle production de *Death in Venice* de Britten, qui remporte les suffrages de la critique. Ses nombreux succès au sein de cette compagnie lui valent en 2008 le Prix du meilleur chef d'orchestre, décerné par la Royal Philharmonic Society, et en 2009 l'Olivier Award dans la catégorie "Réussite remarquable à l'opéra". Tout aussi apprécié hors de l'English National Opera, il fait en 2005 ses débuts à la tête du BBC Symphony Orchestra qui le réinvite chaque année; en 2008, ils assurent ensemble la création britannique d'*Adriana Mater* de Kaija Saariaho en concert au Barbican. Parmi ses fréquentes apparitions avec cet orchestre aux BBC Proms figurent la soirée de clôture, "Last Night of the Proms", en septembre 2011, et le concert d'inauguration, "First Night of the Proms", en juillet 2012. À l'occasion de l'anniversaire de la reine, en 2012, il est fait officier de l'ordre de l'Empire britannique (OBE) pour services rendus à la musique.

En septembre 2010, il est nommé principal chef invité du City of Birmingham Symphony Orchestra (CBSO) pour une période initiale de trois ans, au cours de laquelle il dirige

l'orchestre pendant quatre semaines chaque saison. La saison 2011 – 2012 le voit donner *The Dream of Gerontius* au Royal Festival Hall et assurer la création britannique de *Weltethos* de Jonathan Harvey pour marquer l'inauguration de l'Olympiade culturelle 2012. Il a récemment dirigé le Philharmonia Orchestra, l'Orchestra of the Age of Enlightenment, l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, l'Orchestre symphonique national du Danemark, le Melbourne Symphony Orchestra, le Houston Symphony, et doit prochainement se produire avec l'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, l'Orchestre symphonique de Göteborg, le Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, l'Orchestre royal du Concertgebouw, l'Orchestre symphonique de la Radio suédoise et l'Orchestra Filarmonica della Scala. À l'automne 2012, il a dirigé *Don Giovanni* dans le cadre d'une collaboration suivie avec le Metropolitan Opera de New York. Il aime aussi à travailler avec de jeunes musiciens et entretient des liens étroits avec le Trinity College of Music, la Royal Academy of Music et le Royal College of Music. Edward Gardner, qui a un certain nombre d'enregistrements à son actif, a signé un contrat exclusif avec Chandos Records en 2009.

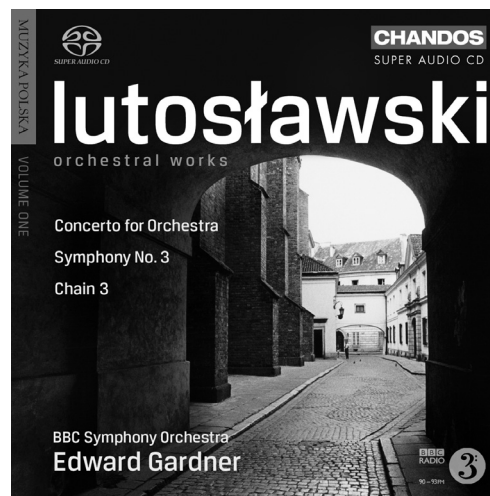


The musicians recording Symphony No. 4



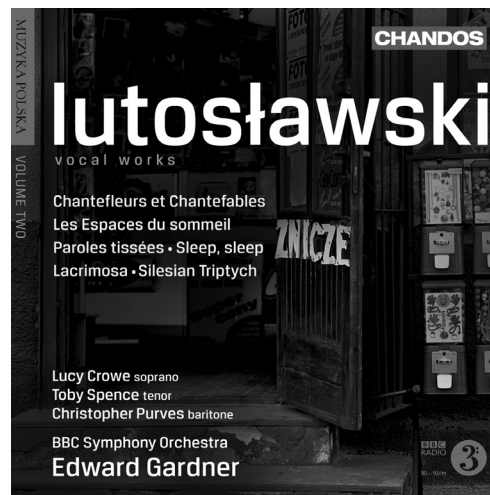
Brian Pidgeon, Louis Lortie, and Edward Gardner during playback of Symphony No. 4

Also available



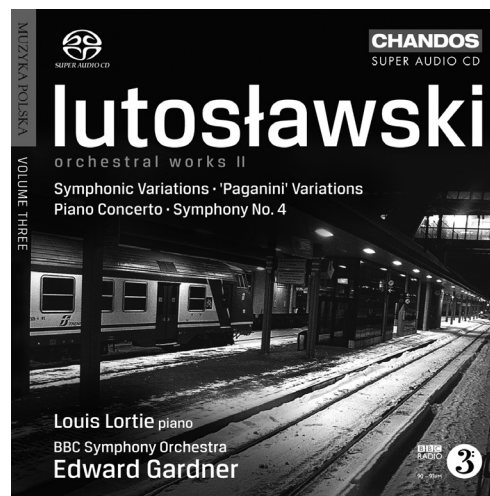
Lutosławski
Orchestral Works I
CHSA 5082

Also available



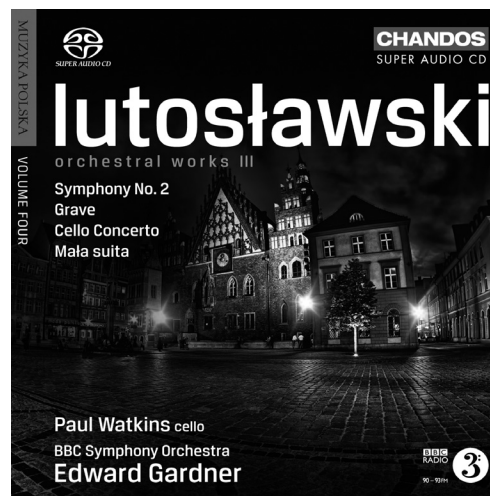
Lutosławski
Vocal Works
CHAN 10688

Also available



Lutosławski
Orchestral Works II
CHSA 5098

Also available



Lutosławski
Orchestral Works III
CHSA 5106

You can now purchase Chandos CDs or download MP3s online at our website: www.chandos.net

For requests to license tracks from this CD or any other Chandos discs please find application forms on the Chandos website or contact the Finance Director, Chandos Records Ltd, direct at the address below or via e-mail at srevill@chandos.net.

Chandos Records Ltd, Chandos House, 1 Commerce Park, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HX, UK.
E-mail: enquiries@chandos.net Telephone: + 44 (0)1206 225 200 Fax: + 44 (0)1206 225 201

Chandos 24-bit / 96 kHz recording

The Chandos policy of being at the forefront of technology is now further advanced by the use of 24-bit / 96 kHz recording. In order to reproduce the original waveform as closely as possible we use 24-bit, as it has a dynamic range that is up to 48 dB greater and up to 256 times the resolution of standard 16-bit recordings. Recording at the 44.1 kHz sample rate, the highest frequencies generated will be around 22 kHz. That is 2 kHz higher than can be heard by the typical human with excellent hearing. However, we use the 96 kHz sample rate, which will translate into the potentially highest frequency of 48 kHz. The theory is that, even though we do not hear it, audio energy exists, and it has an effect on the lower frequencies which we do hear, the higher sample rate thereby reproducing a better sound.

A **Hybrid SA-CD** is made up of two separate layers, one carries the normal CD information and the other carries the SA-CD information. This hybrid SA-CD can be played on standard CD players, but will only play normal stereo. It can also be played on an SA-CD player reproducing the stereo or multi-channel DSD layer as appropriate.

Microphones

Thuresson: CM 402 (main sound) | Schoeps: MK22 / MK4 / MK6 | DPA: 4006 & 4011 | Neumann: U89
CM 402 microphones are hand built by the designer, Jörgen Thuresson, in Sweden.

The BBC word mark and logo are trade marks of the British Broadcasting Corporation and used under licence. BBC Logo © 2011



www.facebook.com/chandosrecords



www.twitter.com/chandosrecords

Adam Mickiewicz Institute

The Adam Mickiewicz Institute is a state cultural institution promoting Polish culture around the world and actively participating in international cultural exchange.

Polska Music Project

The aim of the programme is to intensify the presentation and increase the popularity of Polish classical music in Europe. Special focus is placed on contemporary music. The grant programme supports performances of Polish music by outstanding foreign and Polish artists abroad, and promotes music from Poland through recordings and phonographic publications.

This recording has been generously supported by the Adam Mickiewicz Institute as part of the Polska Music grant programme.

Polska music



Adam Mickiewicz Institute
CULTUREQPL

Recording producer Brian Pidgeon

Sound engineer Ralph Couzens

Assistant engineers Jonathan Cooper and Michael Gerrard

Editor Jonathan Cooper

A & R administrator Sue Shortridge

Recording venue Watford Colosseum; 3 April (Symphony No. 2) and 2 July (other works) 2012

Front cover 'credit to come', photograph © Paweł Łapiński

Back cover Photograph of Edward Gardner by Jillian Edelstein, Camera Press London

Design and typesetting Cassidy Rayne Creative (www.cassidyrayne.co.uk)

Booklet editor Finn S. Gundersen

Publishers Éditions Max Eschig (Symphony No. 4), Universal Edition AG (other works)

© 2013 Chandos Records Ltd

© 2013 Chandos Records Ltd

Chandos Records Ltd, Colchester, Essex CO2 8HX, England

Country of origin UK



BBC Symphony Orchestra with its former Chief Conductor, Jiří Bělohlávek,
at the Barbican

CHANDOS

Lortie/BBC SO/Gardner

CHSA 5115

CHANDOS DIGITAL

CHSA 5115

CHANDOS

SZYMANOWSKI: SYMPHONIES NOS 2 AND 4 ETC.

CHSA 5115

KAROL SZYMANOWSKI (1882-1937)

- | | | |
|--------|--|-------------------|
| 1 | CONCERT OVERTURE, OP. 12*
FOR ORCHESTRA | 12:07 |
| 2 - 4 | SYMPHONY NO. 4, OP. 60 'SYMPHONIE CONCERTANTE'*†
FOR PIANO AND ORCHESTRA | 25:15 |
| 5 - 13 | SYMPHONY NO. 2, OP. 19† | 33:12
TT 70:57 |

LOUIS LORTIE PIANO†
BBC SYMPHONY ORCHESTRA
HELENA WOOD* • STEPHEN BRYANT† LEADERS
EDWARD GARDNER

© 2013 Chandos Records Ltd
© 2013 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd
Colchester • Essex • England

Adam Mickiewicz Institute
CULTURE.PL



The BBC word mark and logo are
trade marks of the British Broadcasting
Corporation and used under licence.
BBC Logo © 2011



SUPER AUDIO CD

DSD

Direct Stream Digital

SA-CD, DSD and their logos are
trademarks of Sony.

**Multi-ch
Stereo**

All tracks available
in stereo and
multi-channel

This Hybrid CD can
be played on any
standard CD player.